

RTU studiju kurss "Teorētiskā valodniecība"

33000 Datorzinātnes, informācijas tehnoloģijas un enerģētikas fakultāte

Vispārējā informācija

Kods	VIA603
Nosaukums	Teorētiskā valodniecība
Studiju kursa statuss programmā	Obligātais/Ierobežotās izvēles
Atbildīgais mācītbspēks	Larisa Iljinska - Doktors, Profesors
Mācītbspēks	Marina Platonova - Doktors, Profesors Tatjana Smirnova - Doktors, Asociētais profesors
Apjoms daļās un kredītpunktos	1 daļa, 3.0 kredītpunkti
Studiju kursa īstenošanas valodas	LV, EN
Anotācija	Kurss ir izveidots vienam semestrim maģistra programmas studentiem. Kurša ietvaros ir paredzētas 16 nodarbības (1 nodarbība 2 akadēmiskās stundas). Studentiem ir jāpārzina angļu valoda un teorētiskās valodniecības galvenie jēdzieni. Kurša laikā aplūko valodas izmaiņu veidus laika gaitā un tehnikas šo izmaiņu noteikšanai. Tā kā tulkotājam pēc būtības nepārtraukti ir jāpapildina savas zināšanas, uzmanību pievēršot jaunai tehniskajai terminoloģijai vai arī speciālai informācijai kādā šaurākā sfērā, teorētiskā valodniecība maģistra profesionālajās studijās ir izveidota kā akadēmiskā kvalifikācija topošajam vai pieredzējušiem profesionāliem tulkotājiem.
Mērķis un uzdevumi, izteikti kompetencēs un prasmēs	Studiju priekšmets mērķis: atkārtot un apgūt teorētiskās valodniecības pamatjēdzienus, it īpaši uzmanību pievēršot lietišķajai valodniecībai un tulkošanas studijām; nodrošināt teorētisko bāzi, lai spētu veikt darba valodu sastatāmo analīzi visaugstākajā līmenī; pārskatīt mūsdienu teorijas par valodas būtību, lai veidotu nepieciešamās pamatzināšanas. Studiju priekšmeta uzdevumi: •padziļināt zināšanas lingvistikas vēsturē; •iepazīstināt studentus ar mūsdienu lingvistikas teorijām; •iepazīstināt studentus ar lingvistikas dažādajām nozarēm; •apspriest tulkošanu lietišķās valodniecības ietvaros; •apgūt valodas universālijas, veikt sastatāmo analīzi, izmantojot teorētiskās valodniecība
Patstāvīgais darbs, tā organizācija un uzdevumi	Kurša laikā studentiem ir jāuzraksta vismaz divas esejas par apgūto materiālu, jāizstrādā un jāprezentē referāts par kādu no izvēlētajām tēmām teorētiskajā valodniecībā, kā arī jāpiedalās lekcijās un semināros.
Literatūra	1.Allwright R.L.D. (1999) Applied Linguistics. In: Johnson K. and Johnson H. (eds.) Encyclopaedic Dictionary of Applied Linguistics. - Blackwell Publishers. 2.Arnold I. (1978) The English Word Moscow: Vyshaya shkola. 3.Crystal D.A.(1999) The Penguin Dictionary of Language, Penguin Books 4.Halliday M.A.K., Webster J. J., (2006) On Language And Linguistics (Collected Works of M.a.K. Halliday), Continuum International Publishing Group 5.Lyons J., (1981) Language and Linguistics, Cambridge University Press, UK 6.Newmeyer Frederick J. (2005) The History of Linguistics. Linguistic Society of America. 7.Ullman S., (1966) Language and Style, Oxford University Press, UK 8.Yule G., (2006)The Study of Language, Cambridge University Press, UK. 9.Agejevs V. (2005) Semiotika. - Rīga: Jumava 10.Nītiņa D., (2007) Valodniecības jautājumi, Rīga, RTU Publishing House 11.Veisbergs A. (2001) Word-Formation in English and Latvian. Contrastive Analysis. Rīga: Latvijas Universitāte.
Nepieciešamās priekšzināšanas	Angļu valodas zināšanas B2 līmenī saskaņā ar EKV

Studiju kursa saturs

Saturs	Pilna un nepilna laika klātienes studijas		Nepilna laika neklātienes studijas	
	Kontakt stundas	Patstāv. darbs	Kontakt stundas	Patstāv. darbs
Valodas daba. Valoda un domāšana. Valoda un runa. Valodu funkcijas.	2	2	0	0
Valodniecības vēstures pārskats. Valodniecības skolas. Valodniecības pētniecības metodes.	2	4	0	0
Valodniecības attīstība 21. gadsimtā. Valodas kompetences.	2	2	0	0
Valodniecības saikne ar citām zinātnes nozarēm. Valodniecības nozares: teorētiskā valodniecība un lietišķā valodniecība.	2	2	0	0
Valodas kategorijas un līmeņi, un to funkcijas.	2	2	0	0
Vārdu nozīme: leksikoloģija, frazeoloģija un leksikogrāfija.	2	4	0	0
Teorētiskā pieeja: semantika un semiotika, semantika un pragmatika.	2	4	0	0
Valodniecības pētniecības metodes.	2	4	0	0
Teorētiskā valodniecība un tulkošana.	2	2	0	0
Leksikoloģija un stilistika. Valodas vārdu krājums. Funkcionālie stili.	2	4	0	0
Teksta teorijas. Informācijas dekodēšana. Tekstu veidi. Verbālie un neverbālie teksti.	2	2	0	0
Terminoloģija un zinātniski tehniskā tulkošana. Diskursa, reģistra, un žanra analīze.	2	2	0	0

Zinātniskais diskurss, tehniskais diskurss, datorizēts diskurss.	2	4	0	0
Terminu klasifikācijas. Terminoloģija un vārdu darināšana.	2	4	0	0
Sastatāmā analīze. Teorija un prakse.	2	4	0	0
Teorētiskās valodniecības pamatnostādnes un to nozīme translatoģijā.	2	2	0	0
Kopā:	32	48	0	0

Sasniedzamie studiju rezultāti un to vērtēšana

Sasniedzamie studiju rezultāti	Rezultātu vērtēšanas metodes
Spēj pilnveidot teorētiskās zināšanas lingvistikas vēsturē un mūsdienu lingvistikas jomā.	Students lasa jaunāko metodisko un zinātniski pētniecisko literatūru lingvistikas jomā, piedalās semināros un diskusijās auditorijā. Vērtēšana: ar atzīmi ieskaitīts/neieskaitīts.
Spēj diskutēt par lietiskās lingvistikas teorijām.	Students sagatavo semestra laikā referātu un uzstājas auditorijā par kādu no izvēlētajām tēmām teorētiskajā valodniecībā. Pārbaudes veids: semināri, diskusijas, eksāmens. Vērtēšana: 10 ballu sistēmā.
Spēj sistemātiski apgūt teorētiskās valodniecības raksturīgākos jēdzienus.	Students izprot valodniecības teorijā apgūtos jēdzienus un precīzi lieto tos profesionālajās maģistra studijās. Pārbaudes veids: semināri, diskusijas, eksāmens. Vērtēšana: 10 ballu sistēmā.
Spēj bagātināt zināšanas valodas pētīšanas metožu aspektā.	Students raksta 1-2 esejas par apgūto teorētisko materiālu. Vērtēšana: 10 ballu sistēmā.

Studiju rezultātu vērtēšanas kritēriji

Kritērijs	% no kopējā vērtējuma
Apmeklējums, darbs nodarbībās	10
Pārbaudes darbi	20
Prezentācija par valodniecības skolu vai slaveno valodnieku	20
Eksāmens	50
Kopā:	100

Studiju kursa plānojums

Daļa	KP	Stundas			Pārbaudījumi		
		Lekcijas	Prakt d.	Laborat	Ieskaite	Eksām.	Darbs
1.	3.0	2.0	0.0	0.0		*	